

Pemilihan Dewan Legislatif 2012

Informasi Ringkas dalam Pemilihan

Hari dan Jam Pemungutan Suara

- 9 September 2012 (Minggu)
- 7:30 pagi - 10:30 malam

Pemilihan

- Setiap pemilih terdaftar boleh memberikan 1 suara untuk konstituensi geografis (“GC”) dan 1 suara untuk konstituensi fungsional (“FC”).
- Setiap pemilih atau wakil resmi (“AR”) akan ditentukan ke tempat pemungutan suara yang ditunjuk.
- Kartu pemungutan suara yang menunjukkan tempat pemungutan suara yang ditunjuk akan dikeluarkan untuk pemilih atau AR yang bersangkutan sekitar 10 hari sebelum hari pemungutan suara.
- Apakah tempat pemungutan suara yang dialokasikan untuk pemilih atau AR dapat diakses oleh orang-orang dengan kesulitan mobilitas akan dijelaskan dalam peta lokasi yang terlampir pada kartu pemungutan suara. Pemilih/AR penyandang cacat yang merasa bahwa tempat pemungutan suara yang ditunjuk tidak dapat diakses dapat mengajukan ke Kantor Pendaftaran dan Pemilihan untuk memilih di tempat pemungutan suara khusus yang ditunjuk yang dapat diakses oleh pengguna kursi roda melalui fax (2891 1180) atau telepon (2891 1001) selambat-lambatnya pada tanggal 4 September 2012. Jika pemilih/AR memerlukan bantuan dalam penerjemahan informasi mengenai pemilihan, mereka dapat menghubungi CHEER melalui hotline berikut terlebih dahulu mulai tanggal 27 Agustus 2012.

Bahasa	No. Hotline
Bahasa Indonesia	3755 6811
Tagalog	
Thai	
Hindi	3755 6822
Nepali	
Urdu	3755 6833

Bagaimana cara memilih?

- Membawa kartu HKID Anda ke tempat pemungutan suara dan memperlihatkan ke petugas pemungutan suara.
- Anda akan diberikan 1, 2 atau 3 lembar kertas suara yang berbeda, tergantung pada hak Anda, dan papan kertas bersama dengan bantalan cap "✓". Sebuah pulpen hitam juga akan diberikan kepada pemilih/AR dari empat FC khusus.
- Tandai kertas suara Anda di dalam kompartemen pemilihan.
- Ikuti petunjuk yang diberikan oleh petugas pemungutan suara dan yang dicetak pada kertas suara dan pada peraturan di dalam kompartemen pemilihan, misalnya GC dan FC (kecuali empat FC khusus) pemilih hanya boleh membubuhkan cap pada kertas suara dalam lingkaran pada daftar calon atau di samping nama calon pilihannya.
- Jika Anda membuat kesalahan apapun, silakan mengembalikan kertas suara ke Petugas Pemimpin dan meminta penggantian.
- Setelah menandai kertas suara:
 - (a) Pemilih GC harus melipatnya sekali untuk menyembunyikan tanda "✓" dan kemudian memasukkannya ke dalam kotak suara biru;
 - (b) Pemilih FC Dewan Distrik (kedua) juga harus melipat kertas suara sekali dan kemudian memasukkannya ke dalam kotak suara putih; dan
 - (c) Pemilih dari FC yang lain tidak perlu melipat kertas suara. Dia harus membalikkannya menghadap ke bawah dan memasukkannya ke dalam kotak suara merah.

Pemilihan yang Bersih

Seorang pemilih dinyatakan melakukan pelanggaran kriminal jika dia:

- Meminta atau menerima suatu keuntungan (termasuk uang, hadiah, dan lain-lain), makanan, minuman atau hiburan dari seseorang untuk tidak memberikan suara pada pemilihan, atau untuk memberikan atau tidak memberikan suara untuk calon tertentu atau daftar calon tertentu; atau
- Menggunakan atau mengancam dengan menggunakan kekuatan atau paksaan untuk mempengaruhi keputusan pemberian suara seseorang.

Pemilihan Dewan Legislatif 2012

1+1 = Dua Suara

Di dalam Pemilihan Dewan Legislatif pada tanggal 9 September tahun ini, setiap pemilih akan memiliki dua suara - **sat** untuk konstituensi geografis dan **sat** untuk konstituensi fungsional.

Pada hari pemungutan suara, lebih dari 3,2 juta pemilih yang dapat memberikan dua suara – **sat** untuk sebuah daftar calon pada konstituensi geografis, dan **sat** untuk daftar calon yang lain pada **konstituensi fungsional (kedua) Dewan Distrik yang baru** (biasa disebut sebagai “kursi super”).

Konstituensi fungsional yang baru ini menjadikan Hong Kong sebagai sebuah **konstituensi tunggal**.

Para calon dinominasikan dari para anggota Dewan Distrik yang terpilih.

Pada hari pemungutan suara, pemilih harus menggunakan cap untuk menandai dengan “✓” pada **kertas suara konstituensi geografis berwarna biru** dan kemudian memasukkannya ke dalam kotak suara berwarna **biru**.

Mereka juga harus menggunakan cap untuk menandai dengan “✓” pada **kertas suara konstituensi fungsional (kedua) Dewan Distrik berwarna putih** dan kemudian memasukkannya ke dalam kotak suara berwarna **putih**.

Hanya satu suara pada setiap kertas suara

Pertanyaan: 2891 1001

Situs web: www.elections.gov.hk